

# Alkotest

BULTEH  
2000

**ALCOHOL CONTENTS VOLUME PERCENTAGE ANALYZER  
ANALYSEUR DU POURCENTAGE VOLUMÉTRIQUE DU CONTENU D'ALCOOL  
ANALIZADOR DE ALCOHOL EN VOLUMEN Y PORCENTAJE  
АНАЛИЗАТОР НА ПРОЦЕНТНОТО ОБЕМНО СЪДЪРЖАНИЕ НА АЛКОХОЛ  
АНАЛИЗАТОР ПРОЦЕНТНОГО ОБЪЕМНОГО СОДЕРЖАНИЯ АЛКОГОЛЯ**



ISO 9001:2008

PE  
BG12  
4979

**EN** Alkotest is registered in Bulgarian State register of Approved Measuring instruments under № 4979.

**RU** Alkotest зарегистрирован в Болгарском Государственном реестре средств измерений под № 4979.

*Alkotest series Analyzers are intended for measurement of the ethyl alcohol volume contents in wine distillate and water alcohol mixtures. Alkotest Analyzers provide easy, fast and accurate sample measurement based on advanced ultrasonic technology.*

*Les analyseurs Alkotest sont destinés à effectuer une analyse exprès et à déterminer le pourcentage d'alcool éthylique dans les distillats de vin et les mélanges d'eau et d'alcool. Les analyseurs Alkotest utilisent une technologie moderne ultrasonique et assurent un mesurage facile, rapide et précis de l'échantillon testé.*

*La serie de analizadores Alkotest estan indicados para la medicion del contenido volumetrico de Alcohol Etílico en un destilado de vino y mezclas de agua y alcohol. Los analizadores Alkotest proveen una forma facil, rapida y exacta basada en tecnologia ultrasonica.*

*Анализаторите Alkotest са предназначени за експресен анализ и определяне на процентното съдържание на етилов алкохол във винени дестилати и водно-алкохолни смеси. Анализаторите Alkotest използват съвременна ултразвукова технология и осигуряват лесно, бързо и точно измерване на тестваната проба.*

*Анализаторы Alkotest предназначены для быстрейшего анализа и определения процентного содержания этилового спирта в винных дистиллятах и водно-спиртовых смесях. Анализаторы Alkotest, опираясь на современную ультразвуковую технологию, обеспечивают легкое, быстрое и точное измерение пробы.*

## EN KEY FEATURES

Portable and lightweight design;  
Cost effective:  
Low power consumption;  
Low sample volume less than 25 cm<sup>3</sup> ;  
User calibration by means of standard solutions available;  
RS232 Interface;  
ESC/POS Printer support.

## FR CARACTÉRISTIQUES

Portable, à construction allégée;  
Economique:  
Consommation basse d'électricité;  
Petit volume de l'échantillon testé pas plus que 25 cm<sup>3</sup> ;  
Possibilité de calibration chez le consommateur à l'aide de solutions-étalon;  
Possibilité de branchement à un ordinateur interface RS232;  
Possibilité de branchement à une imprimante extérieure ESC/POS.

## ES CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Portátil y de diseño liviano;  
Bajo costo de operacion:  
Bajo consume de electricidad;  
Poco volumen de muestra menos de 25 cm<sup>3</sup> ;  
Calibracion por el usuario con soluciones estandar, disponible;  
Cable para interfase RS232;  
Accesibilidad para impresoras ESC/POS.

## BG ХАРАКТЕРИСТИКИ

Преносим, с олекотена конструкция;  
Икономичен:  
Ниска консумация на електрическа енергия;  
Малък обем на тестваната проба не повече от 25 cm<sup>3</sup> ;  
Възможност за калибриране при потребителя с помощта на еталонни разтвори;  
Възможност за връзка с компютър интерфейс RS232;  
Възможност за свързване към външен ESC/POS принтер.

## RU ХАРАКТЕРИСТИКИ

Переносный анализатор легкой конструкции;  
Экономичный;  
Меньшее потребление электроэнергии;  
Небольшой объем измеряемой пробы не более 25 м<sup>3</sup> ;  
Возможность калибрования потребителем с помощью эталонных растворов;  
Возможность подключения к компьютеру интерфейс RS232;  
Возможность подключения к наружному ESC/POS-принтеру.





# Alkotest

## ENVIRONMENTAL / CONDITIONS DE TRAVAIL CONDICIONES AMBIENTALES / РАБОТНИ УСЛОВИЯ / РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

Air Temperature  
Température de l'environnement  
Temperatura del aire  
Температура на околната среда  
Температура окружающей среды  
15 - 30 C°

Relative Humidity  
Humidité relative de l'environnement  
Humedad Relativa  
Относителна влажност на околната среда  
Относительная влажность окружающей среды  
30 - 80%

Sample Temperature  
Température de l'échantillon mesuré  
Temperatura de la muestra  
Температура на измерваната проба  
Температура измеряемой пробы  
15 - 30 C°

## POWER SUPPLY / ALIMENTATION / SUMINISTRO ELECTRICO / ЗАХРАНВАНЕ / ПИТАНИЕ

Mains Voltage  
Secteur  
Voltaje Principal 220/110V AC +10/-15% 50/60Hz  
Стационарно  
Стационарно

Cat Battery  
Autonome  
Bateria de Automovil 12V DC (10.6 - 14.2V)  
Автономно  
Автономно

Power Consumption  
Consumation  
Consumo 30W  
Консумирана мощност  
Потребляемая мощность



## PRODUCER/ПРОИЗВОДИТЕЛ/ФАБРИКАНТ/PRODUCTOR :

**BULTEH 2000 Ltd.**  
**Industrial Area,**  
**VEREA PLAST building**  
**Stara Zagora, BULGARIA**  
**Tel./Fax: (+359 42) 626019**  
**e-mail: bulteh@bulteh.com**  
**web: www.bulteh.com**

**БУЛТЕХ 2000 ООД**  
**кв. Индустиален**  
**Агм. сграда на „ВЕРЕЯ ПЛАСТ“**  
**гр. Стара Загора**  
**БЪЛГАРИЯ**  
**Тел./Факс: 042/ 626019**  
**e-mail: bulteh@bulteh.com**  
**web: www.bulteh.com**

## MEASUREMENT SPECIFICATION / CARACTERISTIQUES DE MESURAGE / ESPECIFICACIONES DE MEDICION / ИЗМЕРВАТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗМЕРЕНИЯ

Ethyl Alcohol measurement range (Volume %) Etendue du contenu d'alcool mesuré (% volumétriques) Rango de medición de Alcohol Etílico (% volumen) Обхват на измерваното алкохолно съдържание (обемни %) Диапазон измеряемо съдържание етилового спирта (обемни %)	0-15% 35-50%
Resolution Résolution Разрешаваща способност Разрешающая способность	0,01%
Repeatability Répétition du mesurage Repetibilidad Повторяемост при измерване Повторяемост измерения	±0,04%
Accuracy (absolute) Précision du mesurage (absolute) Exactitud (absoluta) Точност на измерваното (абсолютна) Точность измерения (абсолютная)	±0,1%
Volatile Acid content in the sample no more than Contenu maximum d'acides volatils dans l'échantillon mesuré Contenido de Ácidos Volátiles en la muestra no mas de Max. съдържание на летливи киселини в измерваната проба Максимално съдържание летучих кислот в измеряемата проба	1 g/l;
Time per one measurement (including measuring system cleaning time) Durée d'un mesurage (y compris le temps de rinçage du système de mesurage) Tiempo por medición (Incluyendo el tiempo de limpieza del del Sistema de Medicion) Време за едно измерване (вкл. времето за промиване на измервателната с-ма) Продължителност измервания (включва време за промиване измервателната система)	< 110 sec.

## ADDITIONAL FEATURES / CARACTERISTIQUES SUPPLEMENTAIRES / CARACTERISTICAS ADICIONALES / ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ДОПОЛНИТЕЛНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (HxWxD)  
Dimensions (HxLxL)  
Tamaño (AxAxL) 300x95x250 mm  
Габаритни размери (ВxШxД)  
Габаритные размеры (ВxШxГ)

Weight  
Poids  
Peso <4 kg  
Тегло  
Вес



Exclusive international exporter of BULTEH 2000 production  
Exclusif international exportateur de la production de BULTEH 2000  
Exportador Internacional EXCLUSIVO de BULTEH 2000  
Изключителен износител на продукцията на БУЛТЕХ 2000 за чужбина  
Исключителный экспортер продукции БУЛТЕХ 2000 за границей

TEL: ++359 888 714711

www.eonbg.com

TEL/FAX: ++359 42 603449

e-mail: info@eonbg.com

## DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR / ДИСТРИБУТОР :

